

**GLOBATABS
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**



Dėmesio!

Tik profesionaliems vartotojams. Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir šioje instrukcijoje nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

Darbinų tirpalų gamyba

Darbiniai tirpalai gaminami prieš naudojimą į reikiamą vandens kiekį įdedant Globatabs tabletes.

Viena 3,35g tabletė, kurioje yra 1,5g veikliosios medžiagos, ištirpinus 1l vandens gaunamas 1500ppm aktyviojo chloro darbinis tirpalas.

Kitokios koncentracijos darbiniai tirpalai gaminami atitinkamai perskaičiavus.

Naudojimas

Chloro poveikiui atsparius patalpų paviršius (grindys, sienos ir kt.), inventorių, sanitarinius įrenginius ir įrankius (išskyrus medicinos prietaisus) dezinfekuoti sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose, maisto pramonės įmonėse valyti ir dezinfekuoti. Priemonė nepalieka baltų dėmių ant paviršių, nereikia perplauti paviršių, kurie nesiliečia su maistu.

Dezinfekuoti maisto, pašarų ir geriamojo vandens (skirto žmonėms ir (arba) gyvūnams) ruošimo, transportavimo, laikymo ir naudojimo įrangą, talpyklas, naudojimo priemones, vamzdynus ir paviršius.

Darbiniai tirpalai gaminami įdedant GLOBATABS tabletes į reikiamą vandens kiekį:

Aktyviojo chloro koncentracija tirpale (ppm)	Tablečių skaičius (vnt)	Vandens kiekis (l)	Ekspozicijos laikas (min)	Naudojimo paskirtis
200	1	7	30min	Paviršių dezinfekcijai
300	1	5	15min	Paviršių dezinfekcijai
600	2	5	10min	Paviršių dezinfekcijai
1000	2	3	5min	Paviršių dezinfekcijai
1000	2	3	5min	Kojų, ratų vonelės
2000	4	3	5min	Paviršių dezinfekcijai
2500	5	3	60min	Panaudotos vienkartinės medicininės priemonės nukenksminimui
5000	10	3	30min	Ebolos viruso grėsmės atveju nukenksminimui
10000	20	3	30min	Krauju ar kitais organizmo skysčiais užterštų paviršių nukenksminimui
25	1	60	30min	Vandens sistemoms

Keičiant ekspozicijos laikus ar aktyvios medžiagos koncentraciją tirpale, vadovautis gamintojo pateikta informacija.

Po dezinfekcijos paviršius, inventorių ir kitus įrankius, kurie gali liestis su maistu, gerai nuskalauti vandeniu.

Krauju ar kitais organizmo skysčiais užterštų paviršių nukenksminimui naudoti 10000ppm aktyviojo chloro (dvidešimt 3,35g tablečių ištirpinus 3 L vandens) tirpalą. Per uždėtą skystį absorbuojančią servetėlę paviršius drėkinamas (užpilamas) 1 proc. (10000 ppm) aktyviojo chloro dezinfekcijos tirpalu 15 min.

Paviršius, pašalinus teršalus, valomas valymo priemonės tirpale sudrėkinta vienkartinė popierinė ar audeklo servetėlė.

Užterštų organizmo skysčių nukenksminimui naudojamas 1 proc. (10000 ppm) aktyviojo chloro tirpalas (septynias 3,35g tabletes ištirpinus 1 L užteršto organizmo skysčio). Ekspozicijos laikas 15 min.

Panaudotas vienkartinės medicininės priemonės nukenksminti jas pamerkiant į darbinį tirpalą 2500ppm aktyviojo chloro (penkias 3,35g tabletes ištirpinus 3l vandens) tirpalą. Ekspozicijos laikas 60 min.

Aplinkos (patalpų, įrenginių, inventorių) paviršius dezinfekuoti laikantis Lietuvos higienos normos HN 47-1:2012 "Sveikatos priežiūros įstaigos. Infekcijų kontrolės reikalavimai" reikalavimų.

Plaukimo baseinų dezinfekcija

Dėl sudėtyje esančios sodos, priemonė pasižymi nuriebinančiomis savybėmis.

Atsargumo priemonės

Laikyti sausoje, pašalinams asmenims neprieinamoje vietoje.

Abejojant, kad Globatabs gali gadinti paviršių, visada išbandyti ant nedidelio ploto.

Nenaudoti geriamajam vandeniui dezinfekuoti.

Atitiktis standartams

EN 14348, EN 14476, EN 13727, EN 13624, EN 16615, EN 17126

Pakuotė:

Plastikiniame indelyje yra 300 tablečių.

„Goodpoint Chemicals OÜ“

<http://www.goodpointchemicals.com/>
Vabaðhumuseumi tee 3, Talinas 13522
info@goodpointchemicals.com



GLOBATABS®

CHLORINE TABLETS

Globatabs® is used for disinfecting surfaces, tools and equipment in health care, social welfare, nursing and educational institutions, saunas, pools and the food industry; for rendering harmless surfaces contaminated with blood and other bodily fluids, for disinfecting water in swimming pools.

PRODUCT PROPERTIES

- accurate measured dose of stabile active chlorine is released when dissolved in water
 - broad biocidal spectrum against bacteria, fungi, spores, prions, protozoa and viruses
 - research shows that troclosene sodium solutions are active and effective up to 10 weeks when stored in closed, clean container and kept away from direct sunlight!
 - several times more effective compared to regular hypochlorite containing products
 - very good cleaning properties thanks to the sodium bicarbonate contained in the product
-

USAGE

Surface disinfection and unpleasant scent removal

Add 1 tablet to 7 litres of water (200 ppm). Apply on surfaces with a mop, sponge or cloth. Allow 10 minutes contact time and rinse surfaces with fresh water.

Soiled mops disinfection

Add 1 tablet to 7 litres of water (200 ppm). Allow 10 minutes contact time and rinse mops with fresh water.

Sanitation of egg shells

Add 1 tablet to 10 litres of water (150 ppm). Dip eggs in the solution and remove from solution. Allow 10 minutes contact time and rinse with drinking water.

* Follow the local regulation to use correct dosage of active ingredient in ppm

Sanitation of salad/vegetables

Add 1 tablet to 10 litres of water (150 ppm). Ensure the tablet is fully dissolved before adding salad/vegetables. Allow 10 minutes contact time and rinse thoroughly with drinking water.

* Follow the local regulation to use correct dosage of active ingredient in ppm

Disposal of used syringes, needles etc

Add 5 tablets to 3 litres of water (2500 ppm). Pour the solution in the needle and syringe disposal unit.

* Follow the local regulation to use correct dosage of active ingredient in ppm

Disposal of medical waste (tissues, blood etc)

Add 20 tablets to 3 litres of water (10 000 ppm).

* Follow the local regulation to use correct dosage of active ingredient in ppm

Active/free chlorine in solution		Tablets (pcs)	Water (L)
ppm	%		
100	0,01	1	15
200	0,02	1	7
300	0,03	1	6
500	0,05	1	3
1000	0,1	2	3
2000	0,2	4	3
3000	0,3	2	1
5000	0,5	10	3
10000	1	20	3

Swimming pool chlorination

Active chlorine is the part of chlorine present in water that hasn't reacted with other organic materials, it's added in the water and has a great disinfecting property, to keep the water clean and clear. Active chlorine doesn't cause skin nor eye irritation, the amount needed depends on water temperature, sunshine, how many swimmers are in the water and how contaminated the pool is. For ensuring pool water safety for swimmers, the water should be disinfected regularly so the active chlorine content is 0,5...2 ppm (mg/l). Water pH, active and inactive chlorine amount, cloudiness and temperature should be measured every day, several times a day. Check table for dosing.

Active/free chlorine in solution		Tablets (pcs)	Water (L)
ppm	%		
0,5	0,00005	1	3000
1	0,0001	1	1500
1,5	0,00015	1	1000
2	0,0002	2	1500

EXPOSURE TIME

200 ppm - 30 minutes. Rinse surfaces after the exposure time has elapsed.

STORAGE

See the best before date on the package. Store at temperatures 5-25°C, in a well-ventilated room, away from heat and ignition sources and direct sunlight.

UTILIZATION

The working solution is ecologically safe, all active ingredients are biodegradable in flush water. Plastic packaging materials are recyclable. For collection, the plastic packaging is suitable when rinsed, the bottle and cap separated. The packaging box is sorted for cardboard collection. The compatibility of the packaging and the product is quality assured.

SAFETY INFORMATION

See the product safety data sheet for additional safety information.

COMPOSITION

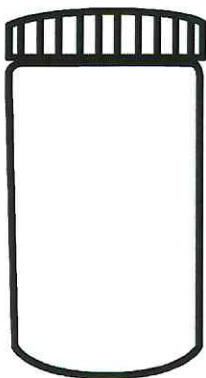
3,35g of the product contains active ingredients: troclosene sodium 2,7g

pH 6

Use disinfectants safely. Always read the label and product information before use.

04/2022

PACKAGES



300 tablets in a jar



Goodpoint Chemicals OÜ
Urda tee 2/1, Jälgimäe 76404,
Saku vald, Harjumaa, Estonia
www.goodpointchemicals.com
info@goodpointchemicals.com





**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS
LIUDIJIMAS Nr. (10-14 17.5)BSV-11991(A-0204PNO603342-19-221)**

Išduotas 2019 m. birželio 17 d., galioja iki 2024 m. birželio 16 d.

Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas

Goodpoint Chemicals OÜ, Vabaõhumuuseumi tee 3, 13522 Tallinn (Estija).

Biocidinio produkto tipas

2 ir 4 produktų tipas. Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui; maisto srities dezinfekantas.

Biocidinio produkto pavadinimas

Globatabs.

Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas

Goodpoint Chemicals OÜ, Vabaõhumuuseumi tee 3, 13522 Tallinn (Estija).

Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai

Natrio dichlorizocianurato dihidratas, CAS Nr. 51580-86-0, EB Nr. 220-767-7.

Specialiosios autorizacijos sąlygos

Tik profesionaliesiems naudotojams. Paviršiams, įrankiams ir inventoriui, išskyrus medicinos prietaisus, dezinfekuoti sveikatos priežiūros, socialinės globos ir rūpybos, švietimo įstaigose, pirtyse, plaukimo baseinuose, maisto pramonės įmonėse; krauju ir kitais organizmo skysčiais užterštiems paviršiams, panaudotoms vienkartinėms medicininėms priemonėms nukenksminti; plaukymo baseinų vandeniui dezinfekuoti. Negali tiesiogiai liestis su maistu.

Biocidinio produkto veikliųjų medžiagų gamintojai nurodyti šio liudijimo 1 priede.

Biocidinio produkto ženklavimas

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;

Biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda

A0204PNO603342.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

Vilniaus departamento direktorė

A.V.

Rolanda Lingienė

Liudijimą gavau

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo
Nr. (10-14 17.5)BSV-11991(A-0204PNO603342-19-221)
I priedas

GLOBATABS

VEIKLIOSIOS MEDŽIAGOS GAMINTOJAS

Natrio dichlorizocianurato dihidratas, CAS Nr. 51580-86-0, EB Nr. 220-767-7, gamintojas:

Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd
2nd Industrial Park
Dacaozhuang Directorial Area
Ningjin County, Xingtai City, Hebei
Kinija

GLOBATABS

Tabletės

Veiklioji medžiaga: natrio dichlorizocianurato dihidratas, CAS Nr. 51580-86-0, EB Nr. 220-767-7, 56 % (3,35 g tabletėje).

Atsargiai



Kenksminga prarijus
Kontaktuodama su rūgštimis, išskiria toksiškas dujas
Sukelia smarkų akių dirginimą
Gali dirginti kvėpavimo takus
Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus
Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio
PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...
Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamose vietose
Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones
Saugoti, kad nepatektų į aplinką
Atsargiai! Nenaudoti kartu su kitais produktais. Gali išskirti pavojingas dujas (chlorą)

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro tel. (8 5) 236 20 52, mob. 8 687 53 378.

Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui; ir maisto srities dezinfekantas (2 ir 4 produktų tipas). Tik profesionaliesiems naudotojams. Paviršiams, įrankiams ir inventoriui, išskyrus medicinos prietaisus, dezinfekuoti sveikatos priežiūros, socialinės globos ir rūpybos, švietimo įstaigose, pirtyse, plaukimo baseinuose, maisto pramonės įmonėse; krauju ir kitais organizmo skysčiais užterštiems paviršiams, panaudotoms vienkartinėms medicininėms priemonėms nukenksminti; plaukymo baseinų vandeniui dezinfekuoti. Negali tiesiogiai liestis su maistu. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją.

Gamintojas Goodpoint Chemicals OÜ, Vabaõhumuuseumi tee 3, 13522 Tallinn (Estija).

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. (10-14 17.5)BSV-11991(A-0204PNO603342-19-221), galioja iki 2024-06-16

Tūris

Tinka naudoti

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo
Nr. (10-14 17.5)BSV-11991(A-0204PNO603342-19-221)
3 priedas
Aktuali priedo redakcija nuo 2023 m. spalio 27 d.

GLOBALABS

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėmesio!

Tik profesionaliems naudotojams. Profesionalieji naudotojai privalo taikyti etiketėje ir šioje instrukcijoje nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

Darbinių tirpalų gamyba

Darbiniai tirpalai gaminami prieš naudojimą į reikiamą vandens kiekį įdedant Globatabs tabletes. Viena 3,35g tabletę ištirpinus 1l vandens gaunamas 1500ppm aktyviojo chloro darbinis tirpalas. Kitokios koncentracijos darbiniai tirpalai gaminami atitinkamai perskaičiavus.

Naudojimas

Globatabs skirtas chloro poveikiui atsparius patalpų paviršius (grindys, sienos ir kt.), inventorių, įrangą, talpyklas, vamzdynus, sanitarinius įrenginius ir įrankius (išskyrus medicinos prietaisus) sveikatos priežiūros, visuomeninės paskirties įstaigose bei maisto pramonės įmonėse valyti ir dezinfekuoti.

Darbiniai tirpalai gaminami įdedant Globatabs tabletes į reikiamą vandens kiekį:

Aktyviojo chloro koncentracija tirpale (ppm)	Tablečių skaičius (vnt)	Vandens kiekis (L)	Ekspozicijos laikas (min)
300	1	5	15min
600	2	5	10min
1000	2	3	5min

Keičiant ekspozicijos laikus ar aktyvios medžiagos koncentraciją tirpale, vadovautis gamintojo pateikta informacija.

Po dezinfekcijos paviršius, inventorių ir kitus įrankius, kurie gali liestis su maistu, gerai nuskalauti vandeniu.

Krauju ar kitais organizmo skysčiais užterštų paviršių nukenksminimui naudoti 10000ppm aktyviojo chloro (dvidešimt 3,35g tablečių ištirpinus 3 L vandens) tirpalą. Per uždėtą skystį absorbuojančią servetėlę paviršius drėkinamas (užpilamas) 1 proc. (10000 ppm) aktyviojo chloro dezinfekcijos tirpalu 15 min. Paviršius, pašalinus teršalus, valomas valymo priemonės tirpale sudrėkinta vienkartinė popierinė ar audeklo servetėlė.

Užterštų organizmo skysčių nukenksminimui naudojamas 1 proc. (10000 ppm) aktyviojo chloro tirpalas (septynias 3,35g tabletes ištirpinus 1 L užteršto organizmo skysčio). Ekspozicijos laikas 15 min.

Panaudotas vienkartinės medicininės priemonės nukenksminti jas pamerkiant į darbinį tirpalą 2500ppm aktyviojo chloro (penkias 3,35g tabletes ištirpinus 3 L vandens) tirpalą. Ekspozicijos laikas 60 min.

Aplinkos (patalpų, įrenginių, inventorių) paviršius dezinfekuoti laikantis Lietuvos higienos normos HN 47-1:2012 "Sveikatos priežiūros įstaigos. Infekcijų kontrolės reikalavimai" reikalavimų.

Plaukimo baseinų dezinfekcija

Plaukimo baseinų vandenį dezinfekuoti laikantis Lietuvos higienos normos HN 109:2016 „Baseinai. Įrengimo ir priežiūros saugos sveikatai reikalavimai“ reikalavimų.

Liekamojo chloro kiekį nustatyti laikantis Lietuvos standarto LST EN ISO 7393-1:2000 „Vandens kokybė. Laisvojo ir bendrojo chloro kiekių nustatymas“ reikalavimų.

Visų tipų baseinų, išskyrus mažųjų be cirkuliacinės sistemos, vandenyje turi būti palaikoma liekamojo aktyvaus chloro koncentracija nuo 0,5 iki 2,0 mg/l arba 1 tabletė/m³ (lauko baseinų – iki 3,0 mg/l arba 2 tabletės/m³).

Baseinų vandenyje, skirtame vaikams iki 7 metų amžiaus, liekamojo aktyvaus chloro koncentracija turi būti palaikoma nuo 0,3 iki 1,0 mg/l arba 1 tabletė/2m³.

Atsargumo priemonės

Laikyti sausoje, pašalinams asmenims neprieinamoje vietoje.

Abejojant, kad Globatabs gali gadinti paviršių, visada išbandyti ant nedidelio ploto.

Nenaudoti geriamajam vandeniui dezinfekuoti.